

I

(Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės)

NUOMONĖS

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONĖ

2010 m. kovo 18 d.

dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvas 1998/26/EB, 2002/87/EB, 2003/6/EB, 2003/41/EB, 2003/71/EB, 2004/39/EB, 2004/109/EB, 2005/60/EB, 2006/48/EB, 2006/49/EB ir 2009/65/EB dėl Europos bankininkystės institucijos, Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos įgaliojimų, pasiūlymo

(CON/2010/23)

(2010/C 87/01)

Ižanga ir teisinis pagrindas

2009 m. lapkričio 25 d. Europos centrinis bankas (ECB) gavo Europos Sąjungos Tarybos prašymą pateikti nuomonę dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvas 1998/26/EB, 2002/87/EB, 2003/6/EB, 2003/41/EB, 2003/71/EB, 2004/39/EB, 2004/109/EB, 2005/60/EB, 2006/48/EB, 2006/49/EB ir 2009/65/EB dėl Europos bankininkystės institucijos, Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos įgaliojimų, pasiūlymo ⁽¹⁾ (toliau – pasiūlyta direktyva).

ECB kompetencija teikti nuomonę grindžiama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 127 straipsnio 4 dalimi ir 282 straipsnio 5 dalimi, nes pasiūlytoje direktyvoje yra nuostatų, darančių įtaką Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) prisidėjimui prie sklandaus politikos, susijusios su rizikos ribojimu pagrįsta kredito įstaigų priežiūra ir finansų sistemos stabilumu, vykdymo, kaip numatyta Sutarties 127 straipsnio 5 dalyje.

Šioje nuomonėje pateiktos pastabos turi būti skaitomos kartu su ECB nuomonėmis CON/2009/88 ⁽²⁾ ir CON/2010/5 ⁽³⁾, kurios buvo priimtos šiuo metu vykstančios Europos finansų priežiūros reformos ⁽⁴⁾ kontekste.

Vadovaudamasi Europos centrinio banko darbo reglamento 17 straipsnio 5 dalies pirmuoju sakiniu, Valdanti taryba priėmė šią nuomonę.

1. Bendros pastabos

- 1.1. ECB remia pasiūlytos direktyvos, kuria 11-ai finansų sektoriaus direktyvų siūlomi daliniai pakeitimai, kurie yra būtini siekiant užtikrinti tinkamą Europos priežiūros institucijų (EPI) ir Europos sistemines rizikos valdybos (ESRV) veikimą, tikslą.

1.2. Šioje nuomonėje pateikiamomis pastabomis ir redagavimo pasiūlymais didžiausias dėmesys skiriamas tiems klausimams, kurie yra tiesiogiai susiję su ECB/ECBS ir ESRV ir su jų bendradarbiavimu su EPI ir nacionalinėmis kompetentingomis institucijomis. Šiame kontekste, kad jie galėtų vykdyti atitinkamus savo uždavinius, ypač svarbu pašalinti bet kokias teises kliūtis keistis informacija, kurios galėtų egzistuoti tarp ECB/ECBS, ESRV, trijų EPI ir nacionalinių priežiūros institucijų.

1.3. *Techninių standartų tvirtinimas*

1.3.1. Pasiūlytuose reglamentuose, kuriais įsteigiamos EPI (toliau – pasiūlyti EPI reglamentai), numatyta vienoda techninių standartų tvirtinimo tvarka⁽⁵⁾. Kiekviena EPI rengs techninių standartų projektus kaip reglamentus arba sprendimus⁽⁶⁾, o Komisija juos tvirtins. Šiame kontekste pasiūlytoje direktyvoje numatoma keletas sektoriinių teisės aktų dalinių pakeitimų, kuriais nurodomos sritys, kuriose turėtų būti rengiami techniniai standartai⁽⁷⁾. Kaip pažymėta ECB nuomonėje CON/2010/5, ECB visiškai pritaria vieningo Europos taisyklių sąvado, taikytino visoms vieningos rinkos finansų įstaigoms, sukūrimui, taigi ir poreikiui sukurti veiksmingą priemonę, kuria būtų įvesti suderinti, ipareigojantys finansinių paslaugų techniniai standartai⁽⁸⁾.

1.3.2. Komisijai suteiktų įgyvendinimo įgaliojimų kontekste Sutartyje skiriami deleguotieji teisės aktai (Sutarties 290 straipsnis) ir įgyvendinimo aktai (Sutarties 291 straipsnis). Todėl reglamentai ir sprendimai, kuriuos Komisija priims tvirtindama techninių standartų projektus, pateks į vieną iš šių dviejų kategorijų. ES finansinių paslaugų teisės aktų kontekste, teisėkūros procese dalyvaujančios Sąjungos institucijos turėtų pasiekti bendrą sutarimą dėl tinkamos metodologijos, kaip inkorporuoti Komisijos teisės aktus, kuriais tvirtinami tokie techninių standartų projektai, į bendrą deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų veikimo sistemą pagal Sutartį, priėmimo.

1.3.3. Tiek, kiek techninių standartų projektai laikytini „siūlomais Sąjungos aktais“, kaip apibrėžta Sutarties 127 straipsnio 4 dalies pirmoje įtraukoje ir 282 straipsnio 5 dalyje, ir patenka į ECB kompetenciją, su ECB turėtų būti konsultuojamasi dėl siūlomų deleguotųjų ar įgyvendinimo aktų, kuriais tvirtinami techninių standartų projektai. OLAF sprendime⁽⁹⁾ Teisingumo Teismas išaiškino, kad pareiga konsultuotis su ECB dėl siūlomų Sąjungos aktų „iš esmės siekiama (...) užtikrinti, kad tokio akto autorius jį priimtų tik išklausęs instituciją, kuri dėl Bendrijoje vykdomų savo specifinių įgaliojimų ir didelės kompetencijos gali ypač naudingai prisidėti prie numatomo priėmimo proceso“. Atsižvelgdamas į funkcijas, kurių techniniai standartai kaip svarbi Sąjungos finansinių paslaugų teisės aktų dalis atliks ateityje, svarbą, ECB vykdys savo patariamąjį vaidmenį vadovaudamasis pirmiau minėtais principais.

2. **Konkrečios pastabos**

2.1. *Direktyva 2003/71/EB*⁽¹⁰⁾

Visų prospektų skelbimas elektroniniu formatu ir jų prieinamumas tiesiogiai bus Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos (EVPRI) svetainėje arba per interneto nuorodą į atitinkamas svetaines padidins skaidrumą⁽¹¹⁾. Šiame kontekste ECB labai pritaria idėjai pagerinti tam tikros esminės prospektų informacijos prieinamumą ir palyginamumą sukuriant atskaitinių duomenų apie vertybinius popierius ir emitentus standartą, siekiant šiuos duomenis tarptautinės viešosios infrastruktūros pagalba padaryti prieinamus politikos formuotojams, priežiūros institucijoms ir finansų rinkoms⁽¹²⁾. Prospektuose yra esminės informacijos, kuri gali būti svarbi sisteminės rizikos analizės, bendrovių rizikos valdymo ir vertybinių popierių statistikos rengimo tikslais; todėl reikėtų užtikrinti, kad tokia informacija būtų lengvai prieinama. Šiame kontekste ECB yra pasirengęs bendradarbiauti su EVPRI ir prisidėti prie elektroninės saugyklos ir susijusių procesų planavimo ir kūrimo.

2.2. Direktyva 2006/48/EB⁽¹³⁾

2.2.1. Keletas sektorinių direktyvų dalinių pakeitimų pagal pasiūlytą direktyvą skirta toliau gerinti atitinkamų Sąjungos ir nacionalinių institucijų keitimąsi informacija⁽¹⁴⁾. ECB sveikina šiuos pasiūlytus dalinius pakeitimus, o ypač tuos, kurie buvo pateikti atsižvelgiant į ESRV įsteigimą⁽¹⁵⁾. Be to, ECB siūlytų šiuos du dalinius pakeitimus.

2.2.2. Pirma, pasiūlytoje direktyvoje nurodoma, kad kompetentingos institucijos turi teisę keisti informacija su Europos bankininkystės institucija (EBI). ECB rekomenduoja iš dalies pakeisti vieną Direktyvos 2006/48/EB nuostatą, kad būtų panaikintos bet kokios galimos teisinės kliūtys EBI ir ESRV keisti informacija. Tokiu daliniu pakeitimu būtų patikslinta, kad, vadovaujantis Direktyva 2006/48/EB ir atitinkamomis pasiūlyto EBI reglamento nuostatomis, EBI turi teisę perduoti ESRV visą iš nacionalinių institucijų gautą informaciją, kurios reikia ESRV uždaviniams vykdyti, nepažeidžiant kitų taikytinų Europos taisyklių, ypač pasiūlyto ESRV reglamento 15 straipsnio 4 dalies.

2.2.3. Antra, Direktyva 2006/48/EB patiki priežiūros institucijų kolegijoms atlikti tam tikras užduotis⁽¹⁶⁾ (įskaitant keitimąsi informacija srityje⁽¹⁷⁾ ir, šiame kontekste, taikytini konfidencialumo reikalavimai⁽¹⁸⁾ negali užkirsti kelio kompetentingoms institucijoms keisti konfidencialia informacija priežiūros institucijų kolegijose⁽¹⁹⁾. Atsižvelgdamas į priežiūros institucijų kolegijose prieinamos informacijos galimą svarbą, ECB rekomenduotų konkrečiai nurodyti, kad EPI gali su ESRV⁽²⁰⁾ keisti konfidencialia informacija, susijusia su priežiūros institucijų kolegijų veikla, kai ši informacija yra svarbi jos uždaviniams vykdyti⁽²¹⁾ ir kai ESRV pateikia pagrįstus prašymus. Šis patikslinimas galėtų būti įtrauktas į pasiūlytų EPI reglamentų 12 straipsnį dėl priežiūros institucijų kolegijų arba į atitinkamas nuostatas dėl keitimąsi informacija sektorinėse direktyvose, kuriose minimos priežiūros institucijų kolegijos.

3. Redagavimo pasiūlymai

Kai ECB rekomenduoja iš dalies keisti pasiūlytą direktyvą, konkretūs redagavimo pasiūlymai kartu su aiškinamuoju tekstu pateikiami priede.

Priimta Frankfurte prie Maino 2010 m. kovo 18 d.

ECB pirmininkas
Jean-Claude TRICHET

- (¹) KOM(2009) 576 galutinis.
- (²) 2009 m. spalio 26 d. ECB nuomonė CON/2009/88 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Bendrijos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos steigimo pasiūlymo ir Tarybos sprendimo, kuriuo Europos centriniam bankui pavedamos konkrečios užduotys, susijusios su Europos sisteminės rizikos valdybos veikla, pasiūlymo (OL C 270, 2009 11 11, p. 1). Visos ECB nuomonės skelbiamos ECB svetainėje <http://www.ecb.europa.eu>
- (³) 2010 m. sausio 8 d. ECB nuomonė CON/2010/5 dėl trijų Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų, kuriais įsteigiamos Europos bankininkystės institucija, Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija, pasiūlymų (OL C 13, 2010 1 20, p. 1).
- (⁴) 2009 m. rugsėjo 23 d. Europos Komisija priėmė teisės aktų pasiūlymų paketą, kurį sudaro: 1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Bendrijos finansų sistemos makrolygio rizikos ribojimo priežiūros ir Europos sisteminės rizikos valdybos steigimo pasiūlymas (KOM(2009) 499 galutinis) (toliau – pasiūlytas ESRV reglamentas); 2) Tarybos sprendimo, kuriuo Europos centriniam bankui pavedamos konkrečios užduotys, susijusios su Europos sisteminės rizikos valdybos veikla, pasiūlymas (KOM(2009) 500 galutinis); 3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama Europos bankininkystės institucija, pasiūlymas (KOM(2009) 501 galutinis) (toliau – pasiūlytas EBI reglamentas); 4) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija, pasiūlymas (KOM(2009) 502 galutinis); ir 5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija, pasiūlymas (KOM(2009) 503 galutinis). 2009 m. gruodžio 1 d. įsigaliojus Sutartims, naujasis pasiūlyto ESRV sprendimo teisinis pagrindas yra Sutarties 127 straipsnio 6 dalis (buvusi Europos bendrijos steigimo sutarties 105 straipsnio 6 dalis); dėl to pasiūlytas ESRV sprendimas yra pakeistas į pasiūlytą reglamentą.
- (⁵) Žr. pasiūlytų EPI reglamentų 7 straipsnį.
- (⁶) Pasiūlytų EPI reglamentų 7 straipsnio 2 dalis.
- (⁷) Pasiūlytos direktyvos 9 konstatuojamoji dalis.
- (⁸) Žr., pavyzdžiui, pasiūlyto EBI reglamento 14 konstatuojamąją dalį.
- (⁹) 2003 m. liepos 10 d. Sprendimas Europos Bendrijų Komisija prieš Europos centrinę banką, C-11/00, Rink. p. I-7147, ypač 110 ir 111 punktai.
- (¹⁰) 2003 m. lapkričio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/71/EB dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi visuomenei ar įtraukiami į prekybos sąrašą, ir iš dalies keičianti Direktyvą 2001/34/EB (OL L 345, 2003 12 31, p. 64).
- (¹¹) Pagal pasiūlytą direktyvą, EVPRI savo svetainėje turi skelbti patvirtintų prospektų sąrašą, o taikytinai atvejais – taip pat interneto nuorodą į buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos, emitento arba reguliuojamos rinkos svetainėje paskelbtą prospektą (pasiūlytos direktyvos 5 straipsnio 3 dalis, kuria Direktyvos 2003/71/EB 14 straipsnyje įterpiama nauja 4a dalis). Taryboje sutartame bendrajame požiūryje dėl kitų Direktyvos 2003/71/EB dalių pakeitimų taip pat reikalaujama skelbti prospektus elektroniniu formatu (Žr. bendrojo požiūrio dėl Komisijos pasiūlymo priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą, iš dalies keičiančią direktyvas 2003/71/EB ir 2004/109/EB (2009/0132 (COD), 17451/09), 1 straipsnio 13 dalies b punktą). Šiuo metu Direktyvos 2003/71/EB 14 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje valstybėms narėms paliekama galimybė reikalauti, kad emitentai skelbtų šiuos prospektus elektroniniu formatu.
- (¹²) 2010 m. sausio 11 d. ECB nuomonės CON/2010/6 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios direktyvas 2003/71/EB ir 2004/109/EB, pasiūlymo 1.2 punktą.
- (¹³) 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/48/EB dėl kredito įstaigų veiklos pradėjimo ir vykdymo (nauja redakcija) (OL L 177, 2006 6 30, p. 1).
- (¹⁴) Dėl Direktyvos 2006/48/EB žr. pasiūlytos direktyvos 9 straipsnio 10, 11, 12, 25 ir 27 dalis.
- (¹⁵) Žr., pavyzdžiui, pasiūlytos direktyvos 9 straipsnio 12 dalį, kuria iš dalies keičiamas Direktyvos 2006/48/EB 49 straipsnis.
- (¹⁶) Nurodytas Direktyvos 2006/48/EB 129 straipsnyje, 130 straipsnio 1 dalyje ir 131a straipsnyje.
- (¹⁷) Direktyvos 2006/48/EB 131a straipsnio 1 dalies a punktas.
- (¹⁸) Nustatyti Direktyvos 2006/48/EB 1 skyriaus 2 skirsnyje.
- (¹⁹) Direktyvos 2006/48/EB 131a straipsnio 1 dalies trečioji pastraipa.
- (²⁰) Įskaitant pagal Direktyvos 2006/48/EB 42a straipsnio 3 dalį įsteigtas kolegijas.
- (²¹) ESRV prieiga prie informacijos, kuria dalijamasi priežiūros institucijų kolegijose, atitiktų Sąjungos finansinės priežiūros aukšto lygio darbo grupės, kuriai pirmininkavo Jacques de Larosière, požiūrį, išdėstytą jos 2009 m. vasario 25 d. ataskaitoje (žr. 180 ir 186 punktus, p. 45 ir 47), Komisijos požiūrį, išdėstytą jos 2009 m. gegužės 27 d. komunikate dėl Europos finansų priežiūros (KOM(2009) 252 galutinis, p. 15), ir ECOFIN Tarybos požiūrį, išdėstytą jos 2009 m. birželio 9 d. išvadose (p. 13), kuriuose pritariama ESRV prieigai prie šios informacijos.

PRIEDAS

Redagavimo pasiūlymai ⁽¹⁾

Komisijos siūlomas tekstas	ECB siūlomi pakeitimai ⁽¹⁾
----------------------------	---------------------------------------

1 pakeitimas

Pasiūlytos direktyvos 15 konstatuojamoji dalis

„(15) EFPIS sukūrus naująją priežiūros struktūrą nacionalinės priežiūros institucijos turės artimai bendradarbiauti su Europos priežiūros institucijomis. Atitinkamų teisės aktų pakeitimais turėtų būti užtikrinta, kad nekiltų teisinių kliūčių vykdyti pareigas keistis informacija, numatytas Komisijos pasiūlytuose reglamentuose, kuriais įsteigiamos Europos priežiūros institucijos.“	„(15) Su EFPIS ir ESRV įsteigimu sukūrus naująją priežiūros struktūrą nacionalinės priežiūros institucijos ir Europos priežiūros institucijos turės artimai bendradarbiauti tarpusavyje ir su ESRV su Europos priežiūros institucijomis . Atitinkamų teisės aktų pakeitimais turėtų būti užtikrinta, kad nekiltų teisinių kliūčių vykdyti pareigas keistis informacija, numatytas Komisijos pasiūlytuose reglamentuose, kuriais įsteigiamos Europos priežiūros institucijos ir ESRV .“
---	--

Paiškinimas:

Siekiant atspindėti EPI ir ESRV įsteigimą, reikia iš dalies pakeisti sektorinius teisės aktus. Be to, pasiūlytos direktyvos 5 konstatuojamojoje dalyje būtų galima padaryti nuorodą į du Komisijos priimtus su ESRV susijusius pasiūlymus, kurie yra Europos finansų priežiūros teisės aktų paketo dalis.

2 pakeitimas

Pasiūlytos direktyvos 1 straipsnio 1 dalis
(Direktyvos 98/26/EB ⁽²⁾ dalinis pakeitimas – 6 straipsnio 3 dalis)

„3. 2 dalyje nurodyta valstybė narė nedelsdama informuoja kitas valstybes nares, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu .../... įsteigtą Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją ir pastarajai perduoda visą informaciją, būtiną jos funkcijoms atlikti.“	„3. 2 dalyje nurodyta valstybė narė apie pagal 1 dalį priimtus sprendimus nedelsdama informuoja kitas valstybes nares, Komisiją, Europos centrinių bankų, valstybių narių centrinius bankus ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu .../... įsteigtą Europos vertybinių popierių ir rinkų instituciją ir pastarajai perduoda visą informaciją, būtiną jos funkcijoms atlikti. Gavusi tokią informaciją, Komisija nedelsdama praneša visoms nustatytoms sistemoms ir sistemos operatoriams apie pagal 1 dalį priimtus sprendimus. “
--	--

Paiškinimas:

Pasiūlytas Direktyvos 98/26/EB 6 straipsnio 3 dalies pakeitimas yra labai svarbus patobulinimas pasekmių, kurios, pradėjus nemokumo procedūras, kyla pervedimų nurodymų vykdymo neatšaukiamumui ir baigtinumui, kontekste. Tačiau tokios pasekmės yra svarbios visoms mokėjimo, kliringo ir atsiskaitymo sistemų bei kitos svarbios infrastruktūros priežiūros institucijoms. Todėl subjektų, kuriems siunčiami pranešimai apie tokius procesus, ratas turi būti išplėstas ir apimti ne tik Komisiją ir EVPRI, bet ir nacionalinius centrinius bankus (NCB) ir ECB, kurie kartu sudaro ECBS, kadangi jie turi išimtinių teisės aktais nustatytų uždavinių mokėjimo, kliringo ir atsiskaitymo sistemų priežiūros srityje.

Be to, svarbu, kad pranešimus apie nemokumo procedūrų pradėjimą Komisija nedelsdama persiųstų atitinkamiems subjektams, kuriems taikoma Direktyva 98/26/EB, tokiu būdu užtikrinant, kad tokie subjektai nevykdys pervedimo nurodymų, kai jie žino arba turėjo žinoti apie nemokumo procedūrų pradėjimą.

Galiausiai, pasiūlytoje direktyvoje minima valstybės narės pareiga teikti EVPRI visą būtiną informaciją turėtų būti išbraukta, kadangi siūloma, jog informavimo uždaviniai būtų patikėti Komisijai. Be to, valstybės narės gali teikti tik su Direktyvos 98/26/EB 6 straipsnyje nurodytais sprendimais susijusią informaciją, o ne visą EVPRI funkcijoms būtiną informaciją. Taip pat siūlomas nedidelis redakcinio pobūdžio 6 straipsnio 3 dalies pirmo sakinio pakeitimas, paaškinantis tikslią informavimo pareigos taikymo sritį.

⁽¹⁾ Pasiūlyta direktyva buvo priimta iki Sutarties įsigaliojimo. Komisijos siūlomuose tekstuose reikia patikslinti Sutarties citavimą.

Komisijos siūlomas tekstas	ECB siūlomi pakeitimai (1)
----------------------------	----------------------------

3 pakeitimas

Pasiūlytos direktyvos 1 straipsnio 2 dalis
(Direktyvos 98/26/EB dalinis pakeitimas – 10 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa)

„Valstybės narės apibrėžia sistemas ir atitinkamų sistemų operatorius, kurie turi būti įtraukti į šios direktyvos taikymo sritį, ir praneša apie juos Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai, taip pat informuoja ją apie institucijas, kurias jos yra pasirinkusios pagal 6 straipsnio 2 dalį. Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija tą informaciją skelbia savo tinklalapyje.“	„Valstybės narės apibrėžia sistemas ir atitinkamų sistemų operatorius, kurie turi būti įtraukti į šios direktyvos taikymo sritį, ir praneša apie juos Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai Komisijai , taip pat informuoja ją apie institucijas, kurias jos yra pasirinkusios pagal 6 straipsnio 2 dalį. Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija Komisija tą informaciją skelbia savo tinklalapyje.“
--	--

Paaškinimas:

Priėmus Direktyvą 98/26/EB, Komisija parengė sistemų, apie kurias pranešta, sąrašą, ir ši praktika jau nusistovėjo. Todėl, atsižvelgdamas į pagrindinį ECBS uždavinį – skatinti sklandų mokėjimo sistemų veikimą – ir ECB/NCB mokėjimo, kliringo ir atsiskaitymo sistemų priežiūros funkcijas, ECB mano, kad Komisija turėtų ir toliau vykdyti šią funkciją.

4 pakeitimas

(Direktyvos 2002/87/EB dalinis pakeitimas (3) – 12 straipsnio 1 dalies paskutinė pastraipa (nauja))

„Informacija apie kontroliuojamas finansinio konglomerato įmones, kuri gali būti reikalinga pagal sektoriaus taisyklių nuostatas vykdyti atitinkamoms užduotims, kompetentingos institucijos gali keistis su toliau nurodytomis institucijomis: centriniais bankais, Europos centrinių bankų sistema ir Europos centriniu banku.“ (Pasiūlytoje direktyvoje keisti nesiūloma)	„Informacija apie kontroliuojamas finansinio konglomerato įmones, kuri gali būti reikalinga pagal sektoriaus taisyklių nuostatas vykdyti atitinkamoms užduotims, kompetentingos institucijos gali keistis su toliau nurodytomis institucijomis: centriniais bankais, Europos centrinių bankų sistema ir Europos centriniu banku centriniais bankais (įskaitant ECB ir Europos centrinių bankų sistemos nacionalinius centrinius bankus), Europos priežiūros institucijomis ir Europos sisteminės rizikos valdyba. “
---	---

Paaškinimas:

Reiktų pašalinti klūtis kompetentingoms institucijoms ir centriniams bankams, EPI bei ESRV keistis informacija Direktyvos 2002/87/EB kontekste.

5 pakeitimas

(Direktyvos 2003/41/EB (4) dalinis pakeitimas – 20a straipsnis (naujas))

Teksto nėra.	„20a straipsnis Profesinė paslaptis ir institucijų bendradarbiavimas 1. Įsipareigojimas laikytis profesinės paslapties taikomas visiems kompetentingoje institucijoje dirbantiems ar dirbusiems asmenims. Profesinė paslaptimi laikoma informacija negali būti atskleista jokiam kitam asmeniui ar institucijai, išskyrus pagal įstatymuose išdėstytais nuostatas. 2. Valstybių narių kompetentingos institucijos bendradarbiauja tarpusavyje, kai tai būtina jų pareigoms atlikti ir naudotis jų įgaliojimais. Kompetentingos institucijos teikia pagalbą kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms. 3. Šio straipsnio 1 dalis netrukdo kompetentingoms institucijoms keistis konfidencialia informacija arba perduoti konfidencialią informaciją Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijai (EDPPI) arba Europos
--------------	---

Komisijos siūlomas tekstas	ECB siūlomi pakeitimai (*)
	sisteminės rizikos valdybai (ESRV). Informacijai, kuria kompetentingos institucijos keičiasi su EDPPi arba ESRV, taikomas įsipareigojimas laikytis profesinės paslapties.“

Paaiškinimas:

Nuostata dėl profesinės paslapties ir kompetentingų institucijų bendradarbiavimo paprastai yra įtraukta į finansų sektoriaus direktyvas ir taip pat turėtų būti įtraukta į Direktyvą 2003/41/EB. Kompetentingų institucijų ir EDPPi bei ESRV dalijimasis konfidencialia informacija gali būti reikalingas atitinkamiems jų uždaviniams atlikti, todėl turėtų būti pašalintos bet kokios teisinės kliūtys tokios informacijos perdavimui.

6 pakeitimas

Pasiūlytos direktyvos 6 straipsnio 11 dalies b punktas
(Direktyvos 2004/39/EB (*) dalinis pakeitimas – 58 straipsnio 5 dalis)

<p>„5. 54, 58 ir 63 straipsniais neužkertamas kelias kompetentingoms institucijoms perduoti užduočių vykdymui reikalingos konfidencialios informacijos atsiskaitymo ir vykdymo sistemų priežiūrą atliekančiai Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu .../... įsteigta Europos sisteminės rizikos valdybai, centriniams bankams, Europos centrinių bankų sistemai ir Europos centriniam bankui kaip pinigų politiką vykdančioms institucijoms ir, tam tikrais atvejais, kitoms šių sistemų priežiūrą vykdančioms valdžios institucijoms; atitinkamai šioms institucijoms ir įstaigoms neužkertamas kelias perduoti tokią informaciją kompetentingoms institucijoms, jeigu ji joms reikalinga vykdant šioje direktyvoje numatytas funkcijas.“</p>	<p>„5. 54, 58 ir 63 straipsniais neužkertamas kelias kompetentingoms institucijoms perduoti užduočių vykdymui reikalingos konfidencialios informacijos atsiskaitymo ir vykdymo sistemų priežiūrą atliekančiai Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu .../... įsteigta Europos sisteminės rizikos valdybai, ir centriniams bankams, įskaitant Europos centrinių bankų sistemai ir Europos nacionalinius centrinius bankus ir Europos centriniam bankui, kaip pinigų politiką vykdančioms institucijoms, konfidencialios informacijos, kai ši informacija reikalinga jų uždaviniams vykdyti, įskaitant pinigų politikos vykdymą ir susijusį likvidumo teikimą, mokėjimo, kliringo ir atsiskaitymo sistemų priežiūrą ir finansų sistemos stabilumo apsaugą ir, tam tikrais atvejais, kitoms šių sistemų priežiūrą vykdančioms valdžios institucijoms; atitinkamai šioms institucijoms ir įstaigoms neužkertamas kelias perduoti tokią informaciją kompetentingoms institucijoms, jeigu ji joms reikalinga vykdant šioje direktyvoje numatytas funkcijas.“</p>
--	---

Paaiškinimas:

Siūlomu pakeitimu siekiama užtikrinti suderinamumą su kitose sektorinėse direktyvose, ypač Direktyvoje 2006/48/EB, jau esančiomis atitinkamomis nuostatomis.

7 pakeitimas

Pasiūlytos direktyvos 9 straipsnio 10 dalis
(Direktyvos 2006/48/EB dalinis pakeitimas – 44 straipsnio 2 dalis)

<p>„2. 1 dalies nuostatomis netrukdoma įvairių valstybių narių kompetentingoms institucijoms keistis informacija arba perduoti informaciją Europos bankininkystės institucijai, kaip numatyta šioje direktyvoje ir kitose kredito įstaigoms taikomose direktyvose. Šiai informacijai taikomos 1 dalyje numatytos profesinės paslapties sąlygos.“</p>	<p>„2. 1 dalies nuostatomis netrukdoma įvairių valstybių narių kompetentingoms institucijoms keistis informacija arba perduoti informaciją Europos bankininkystės institucijai, kaip numatyta šioje direktyvoje, ir kitose kredito įstaigoms taikomose direktyvose ir Reglamente .../... [EBI] [12], 20 ir 21 straipsniuose. Šiai informacijai taikomos 1 dalyje numatytos profesinės paslapties sąlygos.“</p>
--	--

Paaiškinimas:

Direktyvos 2006/48/EB 44 straipsnio 2 dalyje, pakeistoje pasiūlyta direktyva, jau nurodyta, kad kompetentingos institucijos gali dalintis informacija su EBI. Šis patikslinimas atitinka siūlomą Direktyvos 2006/48/EB 49 straipsnio pakeitimą, kuriuo kompetentingoms institucijoms leidžiama perduoti informaciją ESRV, ypač Direktyvos 2006/48/EB 130 straipsnio 1 dalyje numatytais atvejais.

Komisijos siūlomas tekstas	ECB siūlomi pakeitimai ⁽¹⁾
<p>Siūlomu pakeitimu į Direktyvos 2006/48/EB 44 straipsnio 2 dalį įtraukiama tiesioginė nuoroda į pasiūlyto EBI reglamento 20 ir 21 straipsnius. Reglamento .../... [EBI] 20 straipsnis yra susijęs su EBI iš kompetentingų institucijų renkama informacija. Pagal to paties reglamento 21 straipsnį, EBI turi bendradarbiauti su ESRV ir reguliariai teikti jai naujausią valdybos užduotims atlikti būtiną informaciją, kaip nurodyta Reglamento .../... [ESRV] 15 straipsnyje.</p>	
<p>Kartu skaitant pakeistą Direktyvos 2006/48/EB 44 straipsnio 2 dalį, šiuos du pasiūlyto EBI reglamento straipsnius ir pasiūlytą ESRV reglamentą, matyti, kad EBI turi teisę toliau perduoti ESRV visą iš kompetentingų institucijų gautą informaciją, kurios reikia ESRV uždaviniams vykdyti.</p>	
<p>Jei Reglamento .../... [EBI] 12 straipsnis, susijęs su priežiūros institucijų kolegijomis, taip pat būtų pakeistas, kaip siūloma šios nuomonės 2.2.3 punkte, šis straipsnis taip pat turėtų būti konkrečiai paminėtas Direktyvos 2006/48/EB 44 straipsnio 2 dalyje, kad būtų aišku, jog EBI gali iš priežiūros institucijų kolegijų gauti informaciją dalintis su ESRV.</p>	
<p>⁽¹⁾ Naujas ECB siūlomas tekstas įrašomas pusjuodžiu šriftu. ECB siūlomas išbraukti tekstas perbraukiamas. ⁽²⁾ 1998 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/26/EB dėl atsiskaitymų baigtinumo mokėjimų ir vertybinių popierių atsiskaitymų sistemose (OL L 166, 1998 6 11, p. 45). ⁽³⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/87/EB dėl finansiniam konglomeratui priklausančių kredito įstaigų, draudimo įmonių ir investicinių firmų papildomos priežiūros, ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvas 73/239/EEB, 79/267/EEB, 92/49/EEB, 92/96/EEB, 93/6/EEB ir 93/22/EEB bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 98/78/EB ir 2000/12/EB (OL L 35, 2003 2 11, p. 1). ⁽⁴⁾ 2003 m. birželio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/41/EB dėl įstaigų, atsakingų už profesinių pensijų skyrimą, veiklos ir priežiūros (OL L 235, 2003 9 23, p. 10). ⁽⁵⁾ 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų, iš dalies keičianti Tarybos direktyvas 85/611/EEB, 93/6/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/12/EB bei panaikinanti Tarybos direktyvą 93/22/EEB (OL L 145, 2004 4 30, p. 1).</p>	